

ProTouch™

ProTouch™EF

SUN-FLEX

www.sun-flex.com

ENGLISH

Contents

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 manuals (multilingual)
- 4 height adjusters for keyboard (keyboard not included)

Dimensions:	450 x 115 x 6-21mm
Weight:	700gram
USB cable length:	1600mm
Multi-touch:	Yes
Tactile keys:	Yes
Operating system:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installation

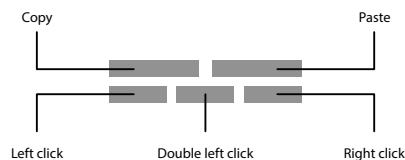
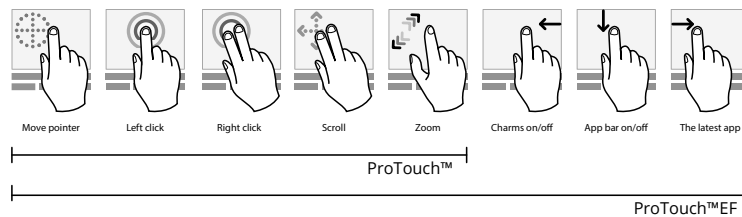
ProTouch™/ProTouch™EF is very easy to install. Position ProTouch™/ProTouch™EF between yourself and the keyboard. If necessary, use the four height adjusters to raise your keyboard into a comfortable position.

ProTouch™/ProTouch™EF is a plug & play product, so it does not require any special drivers in order to work. Simply plug the USB cable into a suitable free USB port on your computer and wait about 30 seconds for your computer to recognise ProTouch™/ProTouch™EF.

Features

ProTouch™/ProTouch™EF builds on familiar and well-proven multi-touch technology, combined with tactile keys. It is easy to use, quickly becomes familiar and encourages an ergonomically relaxed working posture thanks to its unique and well-thought-out design. We suggest working with both hands in front of you and alternating between your right hand and left hand for variety.

ProTouch™/ProTouch™EF works with all operating systems, including Windows® and Mac OS. You can adjust the cursor movement rate by using the control panel on your computer.



Rating: DC 5V $\bar{\bar{=}}$ 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

SVENSKA

Innehåll

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 manualer (flerspråkig)
- 4 nivåjusterare till externt tangentbord (externt tangentbord medföljer ej)

Mått:	450 x 115 x 6-21mm
Vikt:	700gram
Längd USB-kabel:	1600mm
Multitouch:	Ja
Taktila tangenter:	Ja
Operativsystem:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installation

ProTouch™/ProTouch™EF är väldigt enkel att installera. Se till att ProTouch™/ProTouch™EF ligger mellan dig och ditt tangentbord. Vid behov använd de 4 st. medföljande nivåjusterarna för att få ditt externa tangentbord precis som du vill ha det.

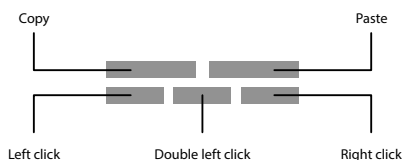
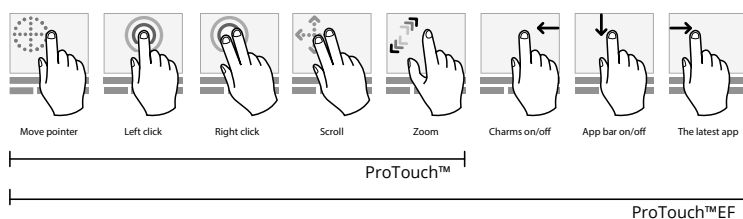
ProTouch™/ProTouch™EF är en sk. "plug & play" produkt som ej kräver särskilda drivrutiner för att fungera. Du ansluter endast USB kabeln till en ledig USB port på din dator, vänta ca. 30 sekunder så att datorn kopplar upp ProTouch™/ProTouch™EF.

Funktioner

ProTouch™/ProTouch™EF bygger på välkänd och välbeprövad multitouch teknologi i kombination med taktila tangenter.

Den är enkel att vänja sig vid, enkel att använda och ger dig en ergonomiskt avslappnande arbetsställning tack vare dess unika och genomtänkta design och formgivning. Arbeta gärna med båda händerna framför dig och alternera mellan höger och vänster hand för att få variation.

ProTouch™/ProTouch™EF fungerar med alla operativsystem såsom Windows® och Mac OS X. Pekarens hastighet ställer du in som vanligt i din dator under kontrollpanelen.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

DANSK

Indhold

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 manualer (flere sprog)
- 4 højdejusteringer til eksternt tastatur (eksternt tastatur medfølger ikke)

Mål:	450 x 115 x 6-21mm
Vægt:	700gram
Længde USB-kabel:	1600mm
Multitouch:	Ja
Taktile taster:	Ja
Operativsystem:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installerings

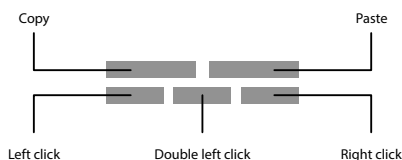
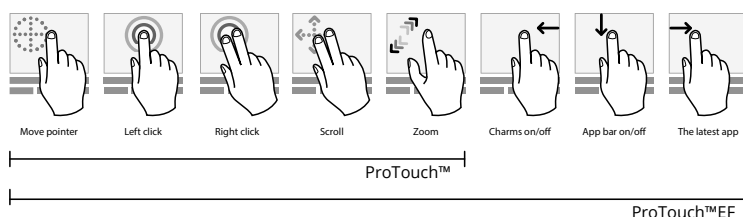
Det er utrolig nemt at installere ProTouch™/ProTouch™EF. Sørg for, at ProTouch™/ProTouch™EF ligger mellem dig og tastaturet. Hvis der er behov for det, kan de 4 medfølgende højdejusteringer benyttes til at få dit eksterne tastatur præcis sådan, som du gerne vil have det.

ProTouch™/ProTouch™EF er et såkaldt "plug & play"-produkt, som ikke kræver specielle drivere for at kunne fungere. Du sætter bare USB-kablet i en egnet ledig USB-port på din computer, vent ca. 30 sekunder, og computeren har tilsluttet ProTouch™/ProTouch™EF.

Funktioner

ProTouch™/ProTouch™EF bygger på den velkendte og afprøvede multitouch-teknologi i kombination med taktile taster. Den er hurtig at vænne sig til, nem at bruge og giver takket være det unikke og gennemtænkte design og sin særlige formgivning en ergonomisk og afslappende arbejdsstilling. Du kan arbejde med begge hænder foran dig og bruge skiftevis højre og venstre hånd for at opnå variation.

ProTouch™/ProTouch™EF kan benyttes sammen med alle operativsystemer som fx Microsoft Windows® og Mac OS. Pilens hastighed indstiller du som normalt på kontrolpanelet på din computer.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

NORSK

Innhold

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 manualer (flerspråklig)
- 4 nivåjusterere til eksternt tastatur (eksternt tastatur følger ikke med)

Mål:	450 x 115 x 6-21mm
Vekt:	700gram
Lengde USB-kabel:	1600mm
Multitouch:	Ja
Taktile taster:	Ja
Operativsystem:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installere

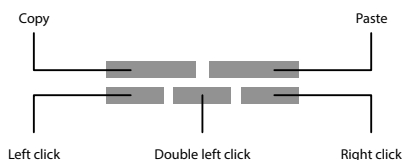
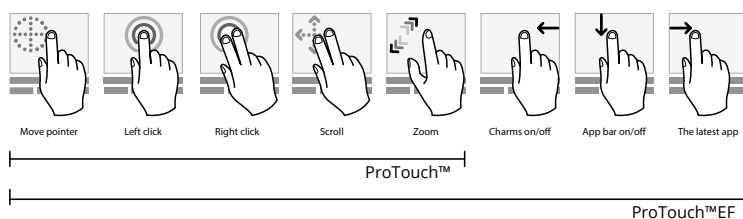
ProTouch™/ProTouch™EF er veldig lett å installere. Sørg for at ProTouch™/ProTouch™EF ligger mellom deg og tastaturet ditt. Ved behov brukes de 4 medfølgende nivåjustererne for å få det eksterne tastaturet akkurat slik du vil ha det.

ProTouch™/ProTouch™EF er et såkalt "plug & play"-produkt som ikke krever spesielle drivere for å fungere. Du kobler bare USB-kabelen til en ledig USB-port på datamaskinen, og så venter du i ca. 30 sekunder slik at datamaskinen kobler opp ProTouch™/ProTouch™EF.

Funksjoner

ProTouch™/ProTouch™EF bygger på velkjent og velprøvd multitouchteknologi i kombinasjon med taktile taster. Produktet er enkelt å venne seg til, enkelt å bruke og gir deg en ergonomisk avslappende arbeidsstilling takket være den unike og gjennomtenkte designen og formgivningen. Arbeid gjerne med begge hendene foran deg og veksle mellom høyre og venstre hånd for å få variasjon.

ProTouch™/ProTouch™EF fungerer med alle operativsystemer, f.eks. Windows® og Mac OS. Pekerens hastighet stiller du inn som vanlig via datamaskinens kontrollpanel.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

SUOMI

Sisältö

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 käyttöohjeita (monikieliset)
- 4 tasonsäätimiä erilliselle näppäimistölle (erillinen näppäimistö ei sisälly toimitukseen)

Mitat:	450 x 115 x 6-21mm
Paino:	700gram
USB-kaapelin pituus:	1600mm
Multitouch:	Kyllä
Taktiilit näppäimet:	Kyllä
Käyttöjärjestelmät:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Asennus

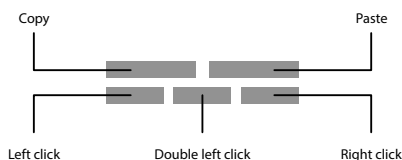
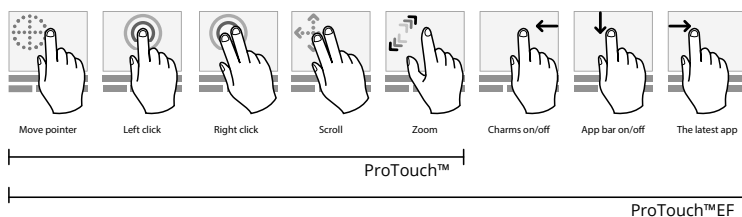
ProTouch™/ProTouch™EF on erittäin helppo asentaa. Varmista, että ProTouch™/ProTouch™EF on itsesi ja näppäimistösi välissä. Käytä tarvittaessa mukana toimitettua 4:ää tasonsäädintä saadaksesi erillisen näppäimistö juuri haluamallasi korkeudelle.

ProTouch™/ProTouch™EF on nk. "plug & play" -tuote, joka ei tarvitse erikoisajureita toimiakseen. Liität vain USB-kaapelin sopivaan vapaaseen USB-porttiin tietokoneeseesi, odota n. 30 sekuntia, että tietokone liittää ProTouch™/ProTouch™EF:n.

Toiminnot

ProTouch™/ProTouch™EF perustuu tunnettuun ja käytännössä testattuun multitouch-tekniikkaan sekä taktiileihin näppäimiin. Siihen on helppo tottua, sitä on helppo käyttää ja sen ainutlaatuisen ja harkitun rakenteen ja muotoilun ansiosta voit työskennellä rentouttavassa ergonomisessa asennossa. Suosittelemme, että työskentelet molemmin käsin ja käytät eri toimintoja vuorotellen oikealla ja vasemmalla kädellä.

ProTouch™/ProTouch™EF toimii kaikissa käyttöjärjestelmissä, esim. Windows® ja Mac OS. Osoittimen nopeus asetetaan tietokoneen ohjauspaneelisti.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

NEDERLANDS

Inhoud

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 handleidingen (meertalig)
- 4 hoogte-instellers voor extern toetsenbord (extern toetsenbord niet bijgesloten)

Afmetingen:	450 x 115 x 6-21mm
Gewicht:	700gram
Lengte USB-kabel:	1600mm
Multitouch:	Ja
Tactiele toetsen:	Ja
Besturingssysteem:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installeren

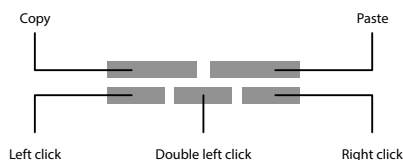
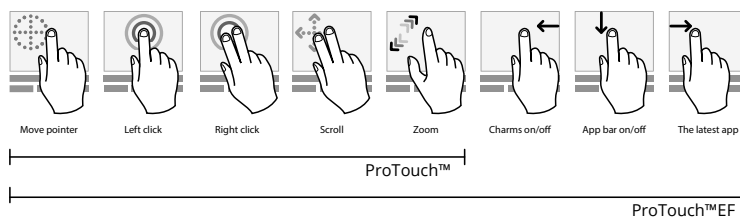
ProTouch™/ProTouch™EF is zeer eenvoudig te installeren. Zorg ervoor dat de ProTouch™/ProTouch™EF tussen u en uw toetsenbord ligt. Gebruik indien nodig de 4 bijgeleverde hoogte-instellers om uw externe toetsenbord naar wens in te stellen.

ProTouch™/ProTouch™EF is een zgn. plug-and-play product waarvoor geen aparte drivers nodig zijn. U hoeft alleen maar de USB-kabel aan te sluiten op een lege USB-poort en ca. 30 seconden te wachten, zodat de computer verbinding met ProTouch™/ProTouch™EF maakt.

Funcities

ProTouch™/ProTouch™EF is opgebouwd rond een bekende en beproefde multitouch techniek in combinatie met tactiele toetsen. Het systeem is eenvoudig te leren, eenvoudig te gebruiken en zorgt voor een ergonomisch ontspannen werkhouding, dankzij het unieke en doordachte design en de vorm. Werk bij voorkeur terwijl u beide handen voor u houdt en wissel af tussen uw linker- en rechterhand om te variëren.

ProTouch™/ProTouch™EF werkt met alle besturingssystemen, zoals Windows® en Mac OS. U stelt de cursorsnelheid in via uw eigen computer onder instellingen.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

DEUTSCH

Inhalt

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 Anleitungen (mehrsprachig)
- 4 Höhenversteller für externe Tastatur (die externe Tastatur ist nicht im Lieferumfang enthalten)

Abmessungen:	450 x 115 x 6-21mm
Gewicht:	700gram
Länge des USB-Kabels:	1600mm
Multitouch:	Ja
Taktile Tasten:	Ja
Betriebssystem:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installation

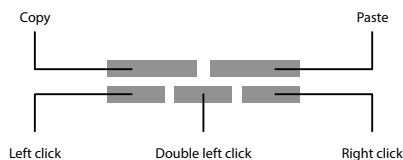
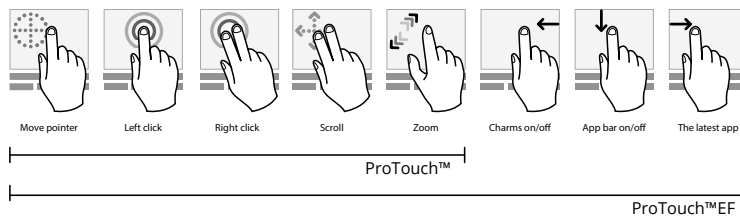
Die Installation von ProTouch™/ProTouch™EF ist denkbar einfach und unkompliziert. Platzieren Sie ProTouch™/ProTouch™EF zwischen sich und Ihrer Tastatur. Verwenden Sie bei Bedarf die vier im Lieferumfang enthaltenen Höhenversteller, um Ihre externe Tastatur optimal anzupassen.

ProTouch™/ProTouch™EF ist ein so genanntes „plug & play“-Produkt, das ohne besondere Treiber funktioniert. Schließen Sie lediglich das USB-Kabel über einen freien USB-Eingang an Ihren Computer an und warten Sie ca. 30 Sekunden, während das Computer ProTouch™/ProTouch™EF installiert.

Funktionen

ProTouch™/ProTouch™EF basiert auf der bekannten und bewährten Multitouch-Technologie in Kombination mit taktilem Tasten. Es erfordert lediglich eine kurze Umgewöhnungszeit, ist benutzerfreundlich und ermöglicht Ihnen dank seines einzigartigen, durchdachten Designs eine ergonomische, entspannte Arbeitshaltung. Positionieren Sie Ihre Hände beim Arbeiten möglichst vor dem Körper und wechseln Sie zur Variation und Entlastung zwischen der rechten und der linken Hand.

ProTouch™/ProTouch™EF ist mit allen Betriebssystemen wie Windows® und Mac OS kompatibel. Die Geschwindigkeit des Zeigers stellen Sie wie gewohnt auf Ihrem Computer über die Systemsteuerung ein.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.

FRANÇAIS

Contenu

- 1 ProTouch™/ProTouch™EF
- 4 manuels (multilingues)
- 4 adaptateurs de niveau pour clavier externe (clavier externe non fourni)

Dimensions:	450 x 115 x 6-21mm
Poids:	700 gram
Longueur câble USB:	1600 mm
Multitouche:	Oui
Touches tactiles:	Oui
Systèmes d'exploitation:	Microsoft® Windows® XP®, Vista®, 7, 8, Mac OS X®

ProTouch™:	400305
ProTouch™EF:	400306

Installer

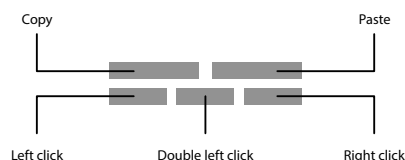
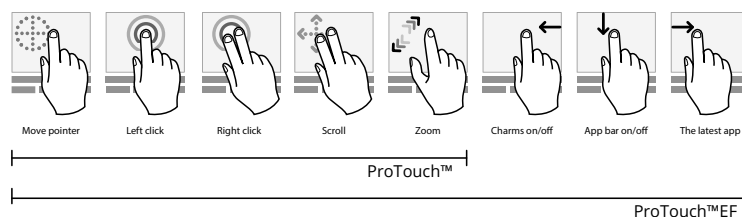
ProTouch™/ProTouch™EF est très simple à installer. Placer ProTouch™/ProTouch™EF entre vous-même et votre clavier. Utiliser si nécessaire les quatre adaptateurs de niveau fournis pour positionner votre clavier externe exactement comme désiré.

ProTouch™/ProTouch™EF est un produit « plug & play » qui n'exige aucun pilote logiciel particulier pour fonctionner. Raccordez simplement le câble USB à un connecteur USB libre sur votre ordinateur, attendez environ 30 secondes pendant que l'ordinateur se connecte à ProTouch™/ProTouch™EF.

Fonctions

ProTouch™/ProTouch™EF repose sur la technologie bien connue et éprouvée du multitouche, associée aux touches tactiles. Vous vous habituerez facilement à lui, son utilisation est simple et il offre une position de travail ergonomique et décontractée grâce à son design exceptionnel et étudié. Utilisez de préférence les deux mains et alternez entre la main gauche et droite pour varier les mouvements.

ProTouch™/ProTouch™EF fonctionne sur tous les systèmes d'exploitation tels que Windows® et Mac OS. Réglez la vitesse du curseur comme d'habitude sur le panneau de commande de votre ordinateur.



Rating: DC 5V \approx 0.1mA

Works with
Mac OS X



Works with
Windows XP, Vista, 7, 8



Copyright © 2014 Sun-Flex®. All rights reserved. This user manual is copyrighted and Sun-Flex reserves the right to change product specification and features without advanced notification. Copying this manual without permission from Sun-Flex is strictly prohibited.

All trademarks, symbols and logos are the property of their respective owners.